

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

(Protect yourself. Read these instructions carefully and save them for future reference.)

THIS FIXTURE CAN BE MOUNTED FLUSH TO CEILING OR

SEMI-FLUSH WITH THE SPACER CANOPY

Hardware requirements will depend on the mounting method. Determine fixture location, orientation and mounting method, before proceeding.

CHOOSE YOUR PREFERRED OPTION

TO MOUNT FIXTURE FLUSH - See Figure 2.

TO MOUNT FIXTURE SEMI-FLUSH - See Figure 4.

WARNING: RISK OF SHOCK

Electric current can cause painful shock or serious injury unless handled properly. For your safety, always:

- Turn off electrical power at fuse or circuit breaker box before wiring fixture to the power supply.
- Turn off the power when you change lamps or perform other maintenance.
- Ground the fixture to avoid potential electric shocks and to ensure reliable starting.
- Double-check all connections to be sure they are tight and correct.
- Wear rubber-soled shoes and work on a sturdy wooden ladder.

This fixture is designed for use in a circuit protected by a fuse or circuit breaker and to be installed in accordance with local electrical codes. If you are unsure about your wiring, consult a qualified electrician or local electrical inspector, and check your local electrical code.

WARNING: RISK OF INJURY

Some metal parts in the fixture may have sharp edges. To prevent cuts and scrapes, wear gloves when handling the parts. Account for small parts and destroy packing material, as these may be hazardous to children.

Use flashlight or alternate light source to light work area during installation.

Additional assistance may be required during installation.

REQUIRED TOOLS

- Safety glasses
- Ruler/Tape measurer
- Phillips screwdriver
- Adjustable wrench
- Straight blade screwdriver

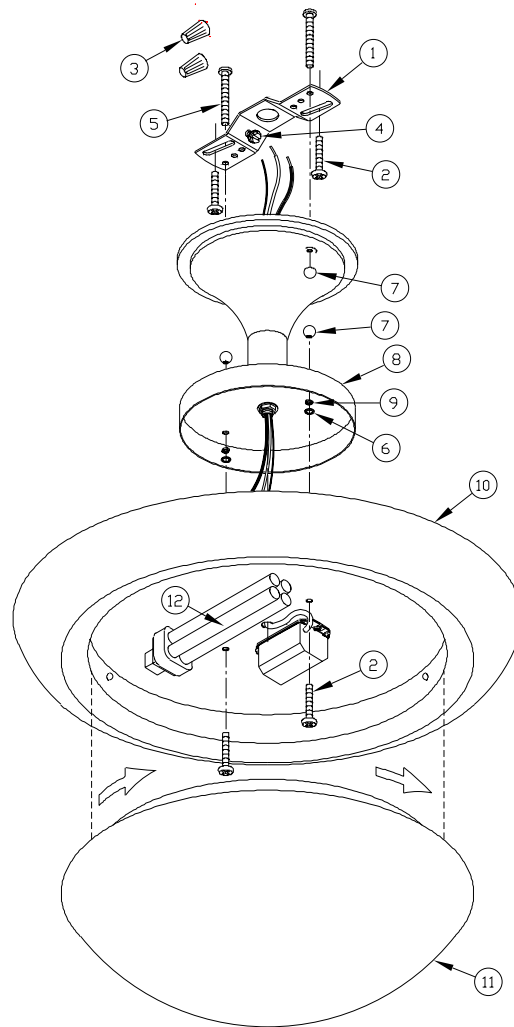


Figure 1

FIXTURE PACKING LIST

Description	Quantity
1) Crossbar *	1
2) Screw #8-32 x 1" *	4
3) Wire Nuts *	2
4) Green ground screw *	1
5) Screw #8-32 x 1½" *	2
6) Lock Washer *	2
7) Ball Finial *	4
8) Spacer Canopy	1
9) Hexnut *	2
10) Pan	1
11) Glass Diffuser	1
12) Lamp(s)	1 or 2

* Contained in Parts Packs

Lamps Included.
All Mounting Hardware Included.

DIRECTIVES D'INSTALLATION POUR LE PRISTINE

INSTRUCCIONES DE INSTALACION DE LUMINARIAS PRISTINE

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

(Pour votre sécurité et un bon fonctionnement, lire ces directives avant l'installation.)

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

(Para su protección. Lea cuidadosamente estas instrucciones y consérvelas para futuras referencias.)

CET APPAREIL PEUT ÊTRE INSTALLÉ AFFLEURÉ AU PLAFOND OU SEMI-AFFLEURÉ À L'AIDE DE L'ESPACEMENT

La quincaillerie requise dépend de la méthode d'installation choisie. Déterminer l'emplacement du luminaire, son orientation ainsi que la méthode d'installation, avant de commencer.

LA LUMINARIA PUEDEN SER MONTADAS A NIVEL DEL TECHO O SOBRE UN ESPACIADOR DE SOBRECIELO

El requerimiento de equipo dependerá en el método del montaje. Determine la localización de la luminaria, orientación y método de montaje antes de iniciar.

CHOISIR VOTRE OPTION PRÉFÉRÉE

POUR L'INSTALLATION AFFLEURÉE

- Voir la figure 2.

POUR L'INSTALLATION SEMI-AFFLEURÉE

- Voir la figure 4.

SELECCIONE SU OPCION PREFERIDA

PARA MONTAR LA LUMINARIA A NIVEL DEL TECHO

- Ver Figura 2.

PAR MONTAR LA LUMINARIA SOBRE UN ESPACIADOR

- Ver Figura 4.

AVERTISSEMENT : DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE

Afin d'éviter les blessures causées par une décharge électrique, il faut prendre les précautions suivantes avant d'installer un luminaire:

- **Couper le courant au boîtier disjoncteurs ou à fusibles avant l'installation.**
- **Toujours couper le courant pour le changement des lampes ou l'entretien.**
- **Effectuer la mise à la terre du luminaire pour éviter tout choc électrique éventuel et assurer l'allumage.**
- **Toujours vérifier les connexions afin qu'elles soient adéquates et solides.**
- **Porter des chaussures à semelle de caoutchouc et travailler sur une échelle en bois.**

Cet appareil est destiné à un circuit d'alimentation protégé par un fusible ou un disjoncteur. Il doit être installé selon le code de l'électricité applicable. En cas de doutes, faire appel à un électricien ou un inspecteur en électricité, et vérifier le code de l'électricité en vigueur.

AVERTISSEMENT: DANGER DE COUPURES

Certaines pièces de métal pourraient présenter des rebords coupants, pour éviter toute blessure, porter des gants lorsqu'on manipule le luminaire. Garder les petites pièces hors de la portée des enfants et détruire le matériel d'emballage.

Utiliser une lampe de poche ou une autre source d'éclairage pour éclairer l'aire de travail lors des travaux d'installation. Une assistance additionnelle peut être requise lors de l'installation

ADVERTENCIA : RIESGO DE DESCARGA

La corriente eléctrica de su casa puede causarle una descarga dolorosa o una lesión seria a menos que se use adecuadamente. Para su seguridad, siempre recuerde lo siguiente:

- **Desconecte la corriente eléctrica en la caja de fusibles antes de instalar la luminaria.**
- **Desconecte la corriente eléctrica cada vez que cambie las lámparas o para dar mantenimiento en el futuro.**
- **Conecte a tierra la luminaria para evitar posibles descargas y asegurarse que funciona adecuadamente.**
- **Revise dos veces todas las conexiones para asegurarse que están bien apretadas y correctamente instaladas.**
- **Use zapatos con suela de goma y trabaje en una escalera de Madera reforzada.**

Esta luminaria está diseñada para ser usada en un circuito protegido por un fusible o un cortacircuitos. También está diseñada para ser instalada de acuerdo con los códigos locales de electricidad. Si no está seguro de su instalación, consulte a un electricista calificado o al inspector local de electricidad y verifique su código local de electricidad.

ADVERTENCIA : PELIGRO DE CORTADURAS

Algunas partes de metal de esta luminaria pueden tener bordes muy afilados. Para evitar cortaduras y raspaduras, use guantes cuando instale las piezas. Recoja todas las piezas pequeñas y destruya el material de embalaje ya que puede ser muy peligroso para los niños.

Use una linterna o una fuente de luz alterna para alumbrar las áreas de trabajo durante la instalación. Puede ser que requiera asistencia adicional durante la instalación.

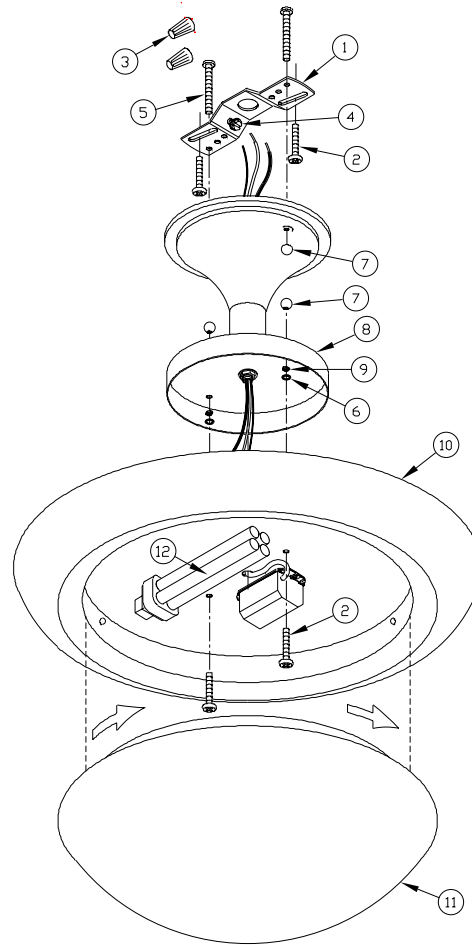


Figure 1

LISTE D'EMBALLAGE

LISTA DE EMBALAJE

Description	Quantité
1) Traverse d'ancrage *	1
2) Vis #8-32 x 1" *	4
3) Capuchons de connexion *	2
4) Vis de terre verte *	1
5) Vis #8-32 x 1½"	2
6) Rondelle de blocage *	2
7) Faîteau*	4
8) Couvercle d'espacement	1
9) Écrou hexagonal*	2
10) Cadre	1
11) Diffuseur en verre	1
12) Lampes	1 ou 2

*Compris dans le sachet d'emballage

Descripción	Cantidad
1) Barra de Montaje *	1
2) Tornillo #8-32 x 1" *	4
3) Conectores de Plástico *	2
4) Tornillo Verde de Tierra *	1
5) Tornillo #8-32 x 1½"	2
6) Arandela Dentada *	2
7) Accesorio Final Tipo Esfera*	4
8) Espaciador de Sobrecielo	1
9) Tuerca hexagonal *	2
10) Base de la luminaria	1
11) Difusor de Cristal	1
12) Lámparas 26W	1 o 2

* Contenido en Paquetes de Partes

Lampes Incluses.
Toute quincaillerie de montage incluse.

Lámparas incluidas.
Todo el material de instalación incluido.

MATÉRIAUX REQUIS POUR L'INSTALLATION (NON INCLUS)

MATERIALES REQUERIDOS PARA INSTALACIÓN (NO INCLUIDOS)

- Lunettes de sécurité
- Règle ou ruban à mesurer
- Tournevis à tête Phillips
- Clef anglaise
- Tournevis à lame plate

- Gafas de seguridad
- Regla / Cinta métrica
- Destornillador de Phillips
- Llave ajustable
- Destornillador plano

1. **Remove fixture components and parts pack(s).** Check that all parts are included. **See Figure 1.**
2. **Disassemble the fixture** by unscrewing the glass diffuser. **See Figure 1.**
3. **Fully thread (2) #8 x 1½" machine screws** into the outer holes of the crossbar. **See Figure 3.**
4. **Attach crossbar to junction box** with the (2) #8 x 1 machine screws. (Head of green screw should face downward.)

WIRING AND FIXTURE OPERATION

CAUTION: Connect fixture to supply wires rated for at least 90° (194°F). Do not use fixture on dimming circuits.

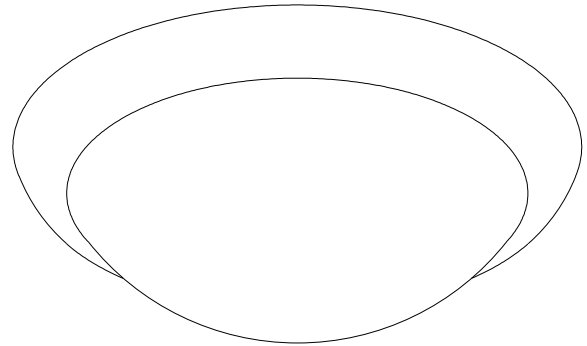


Figure 2

FIGURE 2: TO FLUSH MOUNT FIXTURE

Follow steps 5A to 8A.

- 5A. **With the power off, hold the fixture firmly and connect the ground wire** from the fixture to the junction box, by wrapping them under the head of the green ground screw and securing them to the crossbar. (If house wiring includes no ground wire consult your local electrical code for approved methods). **See Figure 3.**
- 6A. **Use wirenuts to connect the** black fixture wire(s) to the black power supply wire and white fixture wire(s) to white power supply wire. **See Figure 3.**

FOR PROPER CONNECTION, PLACE WIRENUT OVER WIRES, TWIST CLOCKWISE UNTIL TIGHT.
- 7A. **Align the holes in the fixture pan** with the screws extending from the cross bar previously mounted the junction box. **See Figure 3.**
- 8A. **Hold the pan against the ceiling** and thread a ball finial onto each screw until the pan is secure. **See Figure 3.**

Proceed to Step 11.

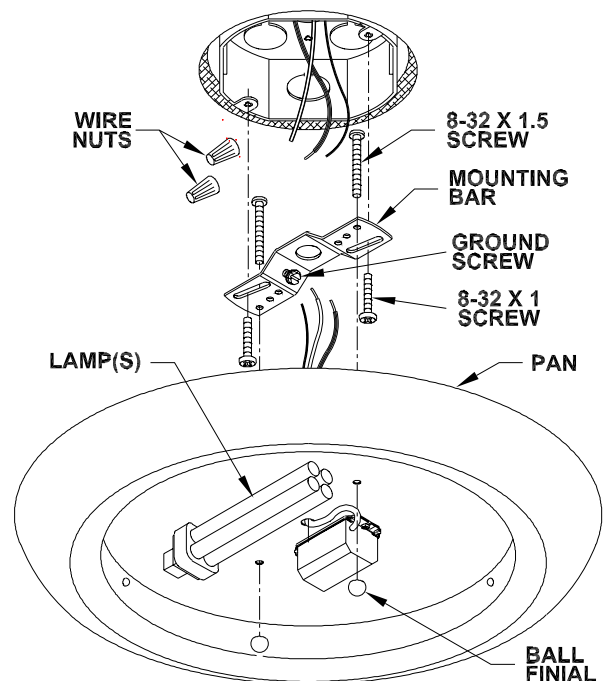


Figure 3

1. **Retirer les composants de l'appareil** et le sachet des pièces. S'assurer que toutes les pièces sont incluses. **Voir la figure 1.**
2. **Désassembler le luminaire en dévissant le diffuseur** en verre. **Voir la figure 1.**
3. **Insérer complètement les (2) vis de mécanique #8-32 x 1½ po** dans les trous extérieurs de la traverse. **Voir la figure 3.**
4. **Fixer la traverse à la boîte de jonction** à l'aide des 2 vis de mécanique de calibre 8 x 1. (La tête de la vis verte devrait être vers le bas.)

RACCORDEMENT ET FONCTIONNEMENT DU LUMINAIRE

AVERTISSEMENT: Si les fils d'alimentation sont situés à moins de trois pouces du ballast, choisir des fils dont le calibre convient pour au moins 90°C (194°F). Pour éviter les risques d'incendie, ne pas utiliser l'appareil sur un circuit de gradation.

FIGURE 2: POUR L'INSTALLATION AFFLEURÉE

Suivre les étapes 5A à 8A.

- 5A. **Le courant électrique coupé**, soutenir le luminaire au plafond et connecter le fil de mise à la terre de l'appareil à celui de la boîte de jonction en les enroulant sous la tête de la vis de terre verte, puis fixer à la traverse. (Si l'alimentation ne comporte pas de fil de terre, consulter votre code d'électricité local à ce sujet). **Voir la figure 3.**
- 6A. **Connecter le fil noir de l'appareil** au fil noir d'alimentation, le fil blanc au blanc, à l'aide des capuchons de connexion fournis. **Voir la figure 3.**

POUR BIEN EFFECTUER LA CONNEXION, PLACER LE CAPUCHON SUR LES FILS, TOURNER VERS LA DROITE JUSQU'À CE QUE SOLIDEMENT EFFECTUÉE.
- 7A. **Aligner les trous de cadre du luminaire** sur les vis dépassant de la traverse déjà installée à la boîte de jonction. **Voir la figure 3.**
- 8A. **Tenir le cadre du luminaire tout contre le plafond** et visser un faîteau en forme de bille sur chaque vis jusqu'à ce que le cadre soit bien solide. **Voir la figure 3.**

Passer à l'étape 11.

1. **Remueva los componentes** de la luminaria y la bolsa de las partes. Revise que todas las partes estén incluidas. **Vea Figura 1.**
2. **Desmante la lámpara desenroscando** el difusor de cristal. **Vea Figura 1.**
3. **Rosque completamente (2) tornillos de máquina #8 x 1½"** a los agujeros externos de la barra de montaje (barra transversal). **Vea Figura 3.**
4. **Junte la barra de montaje** a la caja de conexión con los 2 tornillos #8 x 1 (la cabeza de tornillo verde deberá ir con la cabeza hacia abajo.)

INSTALACIÓN ELÉCTRICA Y FUNCIONAMIENTO DE LA LUMINARIA

PRECAUCIÓN: Si los alambres eléctricos están localizados a 3" o menos de la balastra, use alambres o cables con resistencia para 90° C (194° F). Para evitar peligro de fuego, no use esta luminaria con un atenuador de intensidad.

FIGURA 2: PARA MONTAR LA LUMINARIA A NIVEL DEL TECHO

los pasos 5A para 8A

- 5A. Con la corriente eléctrica desconectada, aguante firmemente la base de la luminaria y conecte el alambre de tierra de la base a la caja de ensambladura envolviéndolo por debajo la cabeza del tornillo de tierra verde y asegurándolo a la barra de montaje. (Si el cableado de la casa no tiene alambre de tierra consulte su código eléctrico local para métodos aprobados). **Vea Figura 3.**
- 6A. **Conecte el cable(s) negro de la luminaria** con el cable negro de la alimentación utilizando los conectores de plástico. Conecte el cable(s) blanco de la luminaria con el blanco de la alimentación. **Vea Figura 3.**

PARA CONEXIONES CORRECTAS, COLOCAR EL CONECTOR DE PLÁSTICO SOBRE LOS CABLES, GIRAR EN EL SENTIDO DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ HASTA QUE ESTE APRETADO.
- 7A. **Alinee los agujeros en la caja de la luminaria** con los tornillos que extienden de la barra de montaje (barra transversal) previamente montada a la caja de ensambladura. **Vea Figura 3.**
- 8A. **Sostenga la caja de la luminaria contra el techo** y rosque un accesorio final tipo esfera a cada tornillo hasta asegurar la caja. **Vea Figura 3.**

Proceda al paso 11.

WIRING AND FIXTURE OPERATION

CAUTION: Connect fixture to supply wires rated for at least 90° (194°F). Do not use fixture on dimming circuits.

FIGURE 4: TO SEMI-FLUSH MOUNT FIXTURE

Follow steps 5B to 11B.

5B. Gather the black, white and bare ground fixture wires together and feed them through the center of the spacer canopy until the lower canopy rests on the pan.

See Figure 1.

6B. Insert (2) #8-32 x 1" machine screws through pan and lower canopy. Thread a ball finial onto each screw to secure the spacer canopy. See Figure 1.

7B. With the power off, hold the fixture firmly and connect the ground wire from the fixture to the junction box, by wrapping them under the head of the green ground screw and securing them to the crossbar. (If house wiring includes no ground wire consult your local electrical code for approved methods). See Figure 5.

8B. Use wirenuts to connect the black fixture wire(s) to the black power supply wire and white fixture wire(s) to white power supply wire. See Figure 5.

FOR PROPER CONNECTION, PLACE WIRENUT OVER WIRES, TWIST CLOCKWISE UNTIL TIGHT.

9B. Align the holes in the upper canopy with the screws extending from the cross bar previously mounted to the junction box. See Figure 5.

10B. Hold the canopy against the ceiling and thread a ball finial onto each screw until canopy is secure. See Figure 5.

11. Insert lamps and reinstall diffuser by aligning glass with pan and twist clockwise to tighten. See Figure 1.

12. Turn on electricity at fuse or circuit breaker box.

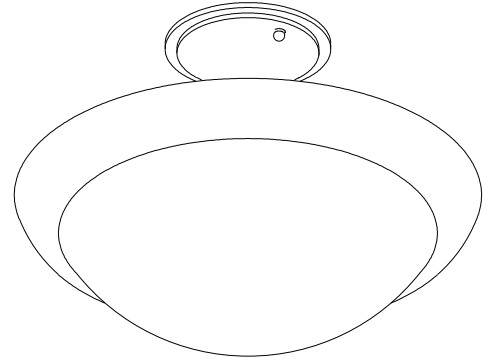


Figure 4

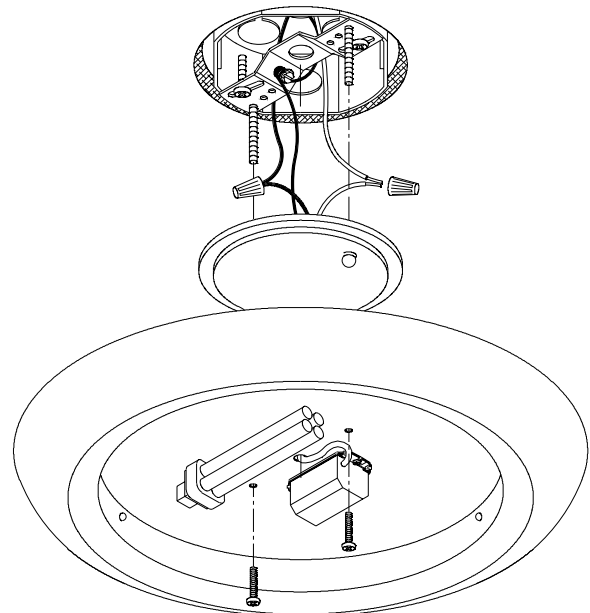


Figure 5

RACCORDEMENT ET FONCTIONNEMENT DU LUMINAIRE

AVERTISSEMENT: Si les fils d'alimentation sont situés à moins de trois pouces du ballast, choisir des fils dont le calibre convient pour au moins 90°C (194°F). Pour éviter les risques d'incendie, ne pas utiliser l'appareil sur un circuit de gradation.

FIGURE 4: POUR L'INSTALLATION SEMI-AFFLEURÉE:

Suivre les étapes 5B à 11B.

5B. Grouper les fils noir, blanc et de terre nu et les passer dans le trou situé au milieu du couvercle d'espacement jusqu'à ce que la partie inférieure du couvercle s'appuie sur le cadre. **Voir la figure 1.**

6B. Insérer les (2) vis de mécanique #8-32 x 1 po à travers le cadre et la partie inférieure du couvercle. Visser un faîteau en forme de bille sur chaque vis afin de solidifier le tout. **Voir la figure 1.**

7B. Le courant électrique coupé, soutenir le luminaire au plafond et connecter le fil de mise à la terre de l'appareil à celui de la boîte de jonction en les enroulant sous la tête de la vis de terre verte, puis fixer à la traverse. (Si l'alimentation ne comporte pas de fil de terre, consulter votre code d'électricité local à ce sujet). **Voir la figure 5.**

8B. Connecter le fil noir de l'appareil au fil noir d'alimentation et le fil blanc au blanc à l'aide des capuchons de connexion fournis. **Voir la figure 5.**

POUR UNE CONNEXION ADÉQUATE, METTRE LE CAPUCHON SUR LES FILS PUIS TOURNER DANS LE SENS HORAIRE JUSQU'À CE QUE BIEN SOLIDE.

9B. Aligner les trous de la partie supérieure du couvercle sur les vis dépassant de la traverse déjà installée à la boîte de jonction. **Voir la figure 5.**

10B. Tenir le couvercle tout contre le plafond et visser un faîteau en forme de bille sur chaque vis jusqu'à ce que le couvercle soit bien solide. **Voir la figure 5.**

11. Insérer les lampes puis le diffuseur en alignant le verre sur le cadre, tourner dans le sens horaire pour solidifier le tout. **Voir la figure 1.**

12. Remettre le courant électrique au fusible ou au boîtier disjoncteurs.

INSTALACIÓN ELÉCTRICA Y FUNCIONAMIENTO DE LA LUMINARIA

PRECAUCIÓN: Si los alambres eléctricos están localizados a 3" o menos de la balastra, use alambres o cables con resistencia para 90° C (194° F). Para evitar peligro de fuego, no use esta luminaria con un atenuador de intensidad.

FIGURA 4: PARA MONTAR LA LUMINARIA CON EL ESPACIADOR DE SOBRECIELO

los pasos 5B para 11B

5B. Junte los alambres negro, blanco y de tierra de la luminaria y aliméntelos a través del centro del espaciador de sobrecielo hasta que el espaciador descansa en la base de la luminaria. **Vea Figura 1.**

6B. Inserte (2) tornillos de maquina #8-32 x 1" a través de la base de la luminaria y el espaciador de sobrecielo. Rosque un accesorio final tipo esfera a cada tornillo hasta asegurarlo. **Vea Figura 1.**

7B. Con la corriente eléctrica desconectada, aguante firmemente la base de la luminaria y conecte el alambre de tierra de la base a la caja de ensambladura envolviéndolo por debajo la cabeza del tornillo de tierra verde y asegurándolo a la barra de montaje. (Si el cableado de la casa no tiene alambre de tierra consulte su código eléctrico local para métodos aprobados). **Vea Figura 5.**

8B. Conecte el cable negro de la luminaria al cable negro de la corriente y el cable blanco de la luminaria al cable blanco de la corriente usando los conectores de plástico suministrados. **Vea Figura 5.**

PARA CONEXIONES CORRECTAS, COLOCAR EL CONECTOR DE PLÁSTICO SOBRE LOS CABLES, GIRAR EN EL SENTIDO DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ HASTA QUE ESTE APRETADO.

9B. Alinee los agujeros en el espaciador de sobrecielo con los tornillos que extienden de la barra de montaje (barra transversal) previamente montada a la caja de ensambladura. **Vea Figura 5.**

10B. Sostenga el espaciador de sobrecielo contra el techo y rosque un accesorio final tipo esfera a cada tornillo hasta asegurarlo. **Vea Figura 5.**

11. Inserte las lámparas y reinstale el difusor alineando el cristal con la base de la luminaria y torciéndolo hacia derecha para apretar. **Vea Figura 1.**

12. Conecte la electricidad en la caja del interruptor o de fusibles.

FLUORESCENT LIGHTING TROUBLESHOOTING GUIDE

Fluorescent lighting installations provide service for many years with little or no maintenance except for routine cleaning and re-lamping. If a malfunction does occur, use the guide below to diagnose and correct the problem. If further assistance is required, contact:

Consumer Products Customer Service at (800) 748-5070

If fixture "hums":

1. Verify ballast is securely fastened to ballast housing. * All magnetic ballasts will "hum" slightly.
2. Verify fixture is grounded properly.
3. Allow fixture to remain on continuously for 48 to 72 hours. This allows for proper "seasoning" of the ballast.

If lamp(s) will not operate:

1. Make sure all lamps are properly seated in socket.
2. Replace defective lamp(s).
3. Reseat or change starter (preheat only).
4. Verify that fixture is wired properly.
5. Verify that fixture is grounded. (All fluorescent fixtures must be grounded.)

If lamp(s) is/are slow or erratic when starting:

1. Check to see if fixture is properly grounded.
2. Check ballast label to verify that correct lamp is installed in fixture.
3. Verify that fixture is wired properly.
4. Check for low voltage supply.
5. Make sure all lamps are properly seated in sockets.

If lamp(s) blink, flicker or "snake":

1. Turn fixture on and off several times at 30 minute intervals.
2. Check ambient temperatures and, if needed, change ballast rated for conditions below 50°F.
3. Check for fans or air conditioning blowing across lamps.
4. Check wiring connections.
5. Allow fixture to remain on for 24 to 48 hours; this will "season" the lamp.
6. Check supply voltage.

If there is reduced light output:

1. Check for ambient temperature significantly above or below 77° F.
2. Check for fans or air conditioning blowing across lamps.
3. Check wiring connections.

If there is radio interference:

1. Move electronics at least 10 feet from lamps.
2. Install radio interference filter.
3. Improve equipment grounding or install shielded grounded radio antenna.

If lamps repeatedly cycle on and off:

1. Check ballast label for correct lamp and verify that correct lamp is installed in the fixture.
2. Check wiring connections.
3. Check supply voltage.
4. Check for high ambient temperatures, ventilate, or suspend fixture.

GUIDE DE DÉPANNAGE POUR L'ÉCLAIRAGE FLUORESCENT

Les installations d'éclairage fluorescent procurent un rendement fiable presque sans entretien durant plusieurs années sauf le dépoussiérage et le remplacement des lampes. En cas de défectuosité, se référer au guide suivant afin d'en trouver la cause et corriger le problème. Pour de l'aide, contacter le Service à la Clientèle (Consumer Products Customer Service) au numéro (800) 748-5070.

Si le ballast "bourdonne":

1. Vérifier s'il est fixé solidement au boîtier.
2. Vérifier si la mise à terre est effectuée correctement.
3. Faire fonctionner l'appareil durant 48 à 72 heures. Ceci favorise l'acclimatation du ballast.

Si la lampe n'allume pas:

1. S'assurer que chaque lampe est bien insérée dans la douille.
2. Remplacer toute lampe défectueuse.
3. Réinsérer ou changer le démarreur (à préchauffage seulement).
4. Vérifier le raccordement de l'appareil.
5. Vérifier que la mise à terre est bien effectuée, (la mise à terre est essentielle).

Si il y a un allumage lent ou irrégulier:

1. Vérifier la mise à terre de l'appareil.
2. Vérifier l'étiquette du ballast afin de confirmer la compatibilité des lampes utilisées.
3. Vérifier le raccordement de l'appareil.
4. Vérifier la possibilité d'une baisse de tension.
5. S'assurer que chaque lampe est bien insérée dans la douille.

Si la lampe clignote, oscille:

1. Éteindre et rallumer l'appareil plusieurs fois aux 30 minutes.
2. Vérifier la température ambiante et au besoin utiliser un ballast pour températures inférieures à 50° F.
3. Vérifier la présence de ventilateur ou climatisation à proximité des lampes.
4. Vérifier chaque connexion.
5. Faire fonctionner l'appareil durant 24 à 48 heures afin d'acclimater la lampe.
6. Vérifier la tension d'alimentation.

Si il y a diminution du flux lumineux:

1. Vérifier la température ambiante au cas où bien inférieure ou supérieure à 77°F.
2. Vérifier la présence de ventilateur ou climatisation à proximité des lampes.
3. Vérifier les connexions électriques.

En cas d'interférence radio ou autre:

1. Éloigner tout appareil électronique à au moins 10 pieds des lampes.
2. Installer un écran antiparasites.
3. Améliorer la mise à terre de l'équipement ou installer une antenne radio avec mise à terre blindée.

En cas de cycle répétif marche-arrêt:

1. Vérifier si les lampes sont conformes aux indications sur le ballast.
2. Vérifier les connexions électriques.
3. Vérifier la tension de l'alimentation.
4. Vérifier la température ambiante, au besoin ventiler ou suspendre l'appareil.

ILUMINACIÓN FLUORESCENTE GUÍA DE LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Las instalaciones de iluminación fluorescente proporcionan servicios por muchos años con poco o ningún mantenimiento a excepción de la limpieza rutinaria y cambios de lámparas. Si ocurre un problema, utilice la siguiente guía para diagnosticar y corregir el problema. Si requiere ayuda adicional, póngase en contacto con: Consumer Products Customer Service al (800) 748-5070.

Si oye un "zumbido" en la luminaria:

1. Verifique que el balastro esté conectado correctamente a su caja. *Todo balastro magnético emite zumbidos.
2. Verifique que la luminaria esté "haciendo tierra".
3. Permita que la luminaria permanezca encendida continuamente por 48 a 72 horas. Esto permite que el balastro se ajuste automáticamente.

Si la(s) lámpara(s) no prende(n):

1. Asegúrese que todas las lámparas estén correctamente asentadas en él "socket."
2. Cambie la(s) lámpara(s) defectuosa(s).
3. Asiente o cambie el iniciador (arrancador).
4. Verifique que la luminaria esté correctamente alambrado.
5. Verifique que la luminaria esté "haciendo tierra". (Todas las luminarias fluorescentes deben "hacer tierra".)

Si la(s) lámpara(s) esta(n) lenta(s) o errática(s) al comenzar:

1. Asegúrese que la luminaria esté "haciendo tierra".
2. Asegúrese que la lámpara instalada en la luminaria es la correcta de acuerdo a la etiqueta localizada en el balastro.
3. Confirme que la luminaria esté correctamente alambrada.
4. Confirme que la fuente de electricidad esté produciendo voltaje adecuado.
5. Cerciórese que todas las lámparas estén asentadas correctamente en los zócalos.

Si la(s) lámpara(s) centellea(n) o parpadea(n):

1. Prenda y apague la luminaria varias veces en intervalos de 30 minutos.
2. Verifique la temperatura ambiental y si es necesario, cambie el balastro por aquel que esté clasificado para temperaturas menos de 50°F.
3. Verifique que no haya ventiladores o aire acondicionado que soplen a través de las lámparas.
4. Confirme que la luminaria esté correctamente alambrado.
5. Permita que la luminaria permanezca encendida por 24 a 48 horas; Esto ayuda a estabilizar la(s) lámpara(s).
6. Confirme que la fuente de electricidad esté produciendo voltaje adecuado.

Si no se produce suficiente luz:

1. Verifique la temperatura ambiental que fluctúa significativamente sobre o debajo de 77° F.
2. Verifique que no haya ventiladores o aire acondicionado que soplan a través de las lámparas.
3. Verifique que la luminaria esté correctamente alambrada.

Si hay interferencia de ondas de radio:

1. Mueva la electrónica a por lo menos 10 pies más lejos de las luminarias.
2. Instale un filtro para reducir la interferencia de ondas de radio.
3. Mejore el método de hacer tierra o instale una antena de radio blindada.

Si las lámparas prenden y apagan repetidamente:

1. Asegúrese que todas las lámparas instaladas en la luminaria son las correctas de acuerdo a la etiqueta localizada en el balastro.
2. Verifique que la luminaria esté correctamente alambrada.
3. Verifique que la fuente de electricidad esté produciendo el voltaje adecuado.
4. Si la temperatura ambiental está alta, ventile o suspenda la luminaria.